



# Stettiner Zeitung.

# Freitag, den 11. August 1852.

Abend-Ausgabe.

Mr. 372.

## Deutschland

Berlin, 10. August. Schon der frühere landwirtschaftliche Minister Dr. Friedenthal hatte den Versuch gemacht, das in Frankreich, England und Belgien übliche System der Prämitzung ländlicher — namentlich bauerlicher — Wirtschaften auch in Preußen einzuführen. Man ging von der Ansicht aus, daß der Hauptwert dieses Systems weniger darin liegt, daß durch die Aussicht auf die zu erlangende Auszeichnung und den materiellen Wert sich ein größter Kreis von Landwirten entschließt, möglichst rationell zu wirtschaften, als vielmehr darin, daß durch die Tätigkeit der Prämitzungs-Kommissionen Wirtschaften ermittelt werden, welche für die betreffenden Wirtschaften maßgeblich sind. Würden dann diese Wirtschaften in allen ihren Details genau beschrieben, so sei damit einerseits ein wertvolles historisch-statistisches Material zur Beurtheilung späterer Aenderungen der Wirtschaftsweise und der volkswirtschaftlichen Verhältnisse gegeben, andererseits würde die Kenntnissnahme des Betriebes solcher Musterwirtschaften vielfach anregend und fördernd wirken; denn gerade in der Landwirtschaft, zumal in den bauerlichen Verhältnissen, pflegen maßgebliche Beispiele viel wirkamer dem allgemeinen Fortschritt die Wege zu ebnen, als theoretische Deduktionen. Das landwirtschaftliche Ministerium setzte sich damals mit den landwirtschaftlichen Zentralvereinen in Verbindung. Am günstigsten spachen sich die Vereine von Rheinland und Ostpreußen und die Landwirtschafts-Gesellschaft in Celle über dies System aus. Diese drei Vereine wurden je 1000 Mark und je eine goldene und silberne Medaille zur Verfügung gestellt; um den Geldpreis sollten bauerliche Wirktheit, um die Ehrenpreise größerer Gutsbesitzer konkurrieren. Im Heinde wurde vier, in Hannover und zwar im Landdrosteibezirk Hildesheim fünf Wirtschaften prämiert.

Leider scheint es, als ob man nicht überall das nötige Verständniß für derartige Konkurrenzen gehabt hat. Aus Ostpreußen hat man nichts davon gehört, daß die landwirtschaftlichen Vereine ihre Tätigkeit nach dieser Richtung hin fortgesetzt hätten, ebensowenig aus dem Rheinlande; nur aus Hannover liegen Nachrichten vor, daß die Konkurrenzen eine Ausdehnung gewonnen haben. Die Landwirtschaftsgesellschaft hatte zuerst im Hildesheimer Bezirk, später im Herzogtum Arenberg-Meppen, den Grafschaften Bentheim und Lingen und auch im Göttinger Bezirk Konkurrenzen veranstaltet, die allgemeines Interesse erregten. Jetzt will man nun in den Moordistrikten in ähnlicher Weise vorgehen. Der landwirtschaftliche Minister hat wiederum 1000 Mark und zwei silberne Medaillen zur Verfügung gestellt. Diese Art der Förderung der Landwirtschaft dürfte sich namentlich für die in landwirtschaftlicher Beziehung weniger bevorzugten Landesteile eignen. Die Regierung hat auch ähnliche Schritte für Oberösterreich in Aussicht genommen; es fehlt dort nur an den landwirtschaftlichen Vereinen, deren sich das landwirtschaftliche Ministerium als Exekutivorgan bedient.

(Mat.-Btg.)

Der jetzt im Vordergrund des Interesses stehende Suez-Kanal hat eine Länge von 160 Kilometern, seine Breite beträgt am Wasserspiegel 58—100 Meter, an der Sohle 22 Meter, das Minimum seiner Tiefe 8 Meter. Die kleine, sehr alte Stadt Suez, welche der Landenge und dem Kanal den Namen gegeben hat, ist weniger als die anderen Kanalstädte infolge der Gründung desselben aufgeblüht; außerdem hat sie in allerleiter Zeit durch die in ihrer Nähe, am Roten Meer, gegründete Konkurrenzstadt Port Tewfik, welche sich in der Weise amerikanischer Städte entwickelt hat, eine gefährliche Nebenbuhlerin bekommen. Ebenso wie diese Neugründung ist Port Said, am Nordende des Kanals, eine vollständig europäische Stadt mit 50,000 Einwohnern. Letzteres hat sich bedeutend gehoben und ist zu einem wahren Stapelsplatz aufgeblüht, dessen Importhandel im letzten Jahre auf 464,000 Tonnen gestiegen ist. Dazu kommt der bedeutende Transitverkehr des Kanals. Der Endstationen etwa in der Mitte. Ebenso wie Suez Zukunft bisher nur zum kleinen Theile erfüllt gehe.

Nach dem „Economie Francaise“ sind vom Januar bis Ende Mai 1501 Schiffe durch den

Kanal gegangen, gegen 1147 in den ersten fünf Monaten des Vorjahrs; der Juni er. zeigt ebenfalls 20 Prozent der Mehreinnahme, und das erste Halbjahr schließt mit einer Mehreinnahme von 7 Millionen Francs gegen das des Vorjahres ab. Trotz dieser Steigerung glaubt und hofft man, daß der Verkehr noch ein ungleich lebhafter werden wird, indem man namentlich auf den Transit von Australien rechnet, der allerdings jetzt entweder um's Kap oder über Panama geht und, über die Landenge von Suez dirigirt, seinen Weg nur wenig (etwa um 4 Tage) abkürzen würde.

Im Jahre 1851 vertheilte sich der Seeverkehr folgendermaßen: vom Mittelmeer aus haben 1406 Fahrzeuge, vom Roten Meer aus 1321 den Kanal passirt. Davon waren 2010 beladene Kaufschiffe-Dampfer, 155 dergleichen mit Ballast, 442 Postdampfer, an Kriegsschiffen ferner 42 Transportdampfer, 9 Korvetten, 18 Aviso, 8 Panzer-Schiffe, 14 Kanonenboote, 8 Yachten, 8 Kreuzer, zusammen 104 der Kriegsmarine verschiedener Staaten angehörige Fahrzeuge, unter ihnen die kolossalen englischen Transportschiffe „Malabar“, „Serapis“, „Aerodol“, „Jumna“ u. s. w., welche gegen 4. bis 5000 Tons halten; dazu kommen noch einige Remorqueurs, Seebagger u. c. und ein einziges Segelschiff. Nicht bloss jede Gattung von Waaren, sondern auch alle Arten von Passagieren machen die Kanalreise: Geschäfts- und Vergnügungs-Reisende, Pilger, Auswanderer, Deportierte, Soldaten; die letzteren bilden das größte Kontingent. Von den 86,807 Passagieren gehörten 43,168 Personen dem Militärstande an, 7222 waren Pilger, 480 Deportierte, 337 Auswanderer, die nach Australien gingen. Alle englischen Truppen, die für Indien, die französischen, die für Cochinchina, spanische, die für die Philippinen, holländische, die für Java, Sumatra u. s. w. bestimmt sind, werden durch den Suez-Kanal dirigirt. Auch türkische Truppen sind über Oschedah und russische auf diesem Wege nach den Amurländern und Kamtschatka befördert worden. So ist der Kanal für Russland nicht bloss kommerziell, sondern auch strategisch wichtig.

Es haben sich 24 Nationen an der Kanalschiffahrt betheiligt. Von diesen steht die englische Weitans oben an. Vor der Gesamt-Tonnenzahl (3,236,000) gingen im Jahre 1879 allein 2,508,000, also 77 Prozent, von 4,344,000 im Jahre 1880 nicht weniger als 3,446,431, also 79 Prozent, und von 5,794,000 im Jahre 1881 endlich 4,792,000, also 82 Prozent, unter englischer Flagge. Wenn sich nun noch der australische Handel mehr der Suezroute zuwendet, so ist anzunehmen, daß in Zukunft die englische Handelsflotte nicht bloss  $\frac{4}{5}$ , sondern  $\frac{9}{10}$  oder  $\frac{19}{20}$  der gesamten, den Kanal passierenden Güter befördern würde. Frankreich steht in der Reihe an zweiter Stelle, wird aber fast von Holland erreicht. Dieser enorme, stets wachsende Verkehr würde sich noch deutlich steigern, wenn die Versicherungs-Summen, welche jetzt die Schiffe zu zahlen haben (und die 2, 3, 4, ja selbst 5 Prozent des Wertes der Fahrzeuge und der Ladung betragen, nach Ausführung der geplanten Verbesserungen, welche eine größere Sicherheit gegen das Scheltern gewähren sollen, bedeutend herabgesenkt sein werden.

Das Ministerium des Innern hat Gelegenheit genommen, sich über die Rabatt-Sparanfallsatzung auszusprechen. Die letztere hatte, da hier und da Zweifel wegen der Zulässigkeit der halbjährlichen Sparchein-Auslosungen entstanden waren, an das Ministerium das Geuch um Ertheilung der Erlaubnis gerichtet und erhielt dieselbe in Gemäßheit des Allerhöchsten Erlasses vom 2. November 1868, „weil — wie motivirend ausgeführt wird — das Bestreben der Rabatt-Sparanfallsatzung durch Förderung des Barzahlungssystems und durch Kräftigung des Sparinstans in der Bevölkerung dem Gemeinwohl zu dienen, als ein der Unterstützung würdiges anzuerkennen ist, und das Ristlo dafür, wie die Anfalls die statutarisch gegenüber den Abnehmern der Sparcheine übernommenen Verpflichtungen dauernd zu erfüllen im Stande sein wird, lediglich die Aktionäre trifft.“

Das neue französische Kabinett muß viel Spott über sich ergehen lassen. „Ferien-Kabinet“, „Verleghheits-Kabinet“, „Bade-Kabinet“ und andere Epitheta ähnlicher Art kennzeichnen die Stimmlung, der dasselbe in der Öffentlichkeit begegnet. Das Misvergnügen erklärt sich aus dem Umstände,

dass man fürchtet, das neue Ministerium werde ganz und gar nach der Verte Gambetta's tanzen und eine Periode zurückführen, die vor dem 15. November vorigen Jahres bestand und Gambetta als den Regisseur hinter den Kulissen zeigte. Alle Welt ist darüber einig, daß Gambetta der eigentliche „Macher“ in dem Kabinett Ducrc sein werde. Daher die Unzufriedenheit. Nachdem die Kammer gestern vertagt worden sind, herrscht einstellen Ruhe unter den Streitenden. Aber nach Beendigung der Parlamentsferien werden die Radikalen ihren Ansturm gegen Ducrc und seine Genossen mit vermehrter Kraft erneuen.

Die Nachrichten über bevorstehende Monatsreisen haben sich in der letzten Zeit in der Regel als unzuverlässig erwiesen. Auch die neueste, von einem Peterburger Correspondenten der „Königl. Ztg.“ in die Welt gesetzte Meldung über die angedachten Reisepläne des Zaren verdient anscheinend keinen besseren Glauben als die früheren ähnlichen Mitteilungen. Weder in Wien noch in Berlin ist bis jetzt von derartigen Absichten an solchen Stellen etwas bekannt, die zunächst darum wissen müssten. Wahrscheinlich handelt es sich im besten Falle hierbei um Vorläufe, welche der Zar zunächst nur gegen seine Umgebung andeutungsweise laut werden ließ.

Bezüglich des Schiffbruches des deutschen Postdampfers „Mosel“ telegraphirt man dem „B. Tgl.“ des Weiteren, daß das Schiff noch immer segelt. Taucher untersuchten den Kiel und fanden denselben vom Heck bis zum Bordermast zertrümmert. Das Wasser überquält jetzt das Hauptdeck. Die See ist ruhig. Die Ladung wird zum Theil gehoben und gleichfalls in Falmouth gelandet, nachdem die Passagiere, das Gepäck, Gold und die Post bereit in Sicherheit gebracht wurden. Der Kapitän verließ zwanzig Minuten vor der Katastrophe das Deck, dem vierten Offizier die Wache überließend.

Folgender blamable Vorfall, den wir in einer französischen Korrespondenz erzählt finden, wird wahrscheinlich noch vielfach besprochen werden, so daß es sich auf alle Fälle lohnt, davon Kenntnis zu nehmen. In Chalons finden gegenwärtig unter General v. Gallifet's Oberkommando große Kavallerie-Manöver statt, bei welchen sich folgender Zwischenfall ereignete: Die zweite Dragoner-Brigade kommandirt General de Clermont Tonnerre, ein ehemaliger Saint-Cyr-Schüler, Attaché der Berliner Kavallerie und Generalstabsoffizier des 6. Armeekorps. Auf dem Manöverfelde geschah es, daß seine Brigade eine Bewegung nicht völlig exakt ausführte. General Gallifet sprengte heran und rief: „Herr General, lassen Sie diese Bewegung wiederholen.“ General de Clermont Tonnerre wandte sich zu den ihm umgebenden Ordensanzössigern und schien sie flüstern etwas zu fragen. „Entfernen Sie sich, meine Herren“, herrschte sie der Divisionär an. „Verzeihen Sie, mein General“, bemerkte der Brigadier, „sie sind auf meinen Befehl da!“ — „Es steht aber aus, als flüsterten Sie Ihnen die Befehle zu, die Sie zu ertheilen haben.“ — „Das thun Sie auch.“ — „Wie, das thun Sie auch?“ — „Gewiss. Ich ziehe Sie in Beifall des Kommandos zu Rate, um in den Details keinen Irrthum zu begehen.“ „Kennen Sie denn das Kavallerie-Reglement nicht?“ — „Nein. Vergessen Sie nicht, daß ich immer im Generalstab gedient habe und im praktischen Trippendienst nicht geübt bin. In acht Tagen werde ich aber das Reglement erlernt haben.“ General Gallifet näherte sich da dem Brigadier und sagte ihm, während die übrigen Offiziere sich respektvoll zurückzogen, mit Discret gedämpfter Stimme: „Das werden Sie nicht, General, dazu bleibt Ihnen keine Zeit. Wir sind da, um zu lehren, nicht um erst auf dem Manöverfelde das Reglement zu lernen. Sie werden sich unwohl melden und das Kommando dem ältesten Oberst Ihrer Brigade übergeben. Beenden Sie aber das heutige Manöver, damit es nicht den Anschein habe, als hätte ich Sie wegen begangener Fehler des Kommandos beraubt.“ Sprach's, grüßte und ritt von dannen. General de Clermont Tonnerre aber erhielt noch einige Befehle, rückte dann an der Spitze seiner Brigade in die Quartiere ein, meldete sich noch denselben Tag unwohl und wurde in der That vom ältesten Kolonel der Brigade im Kommando derselben ersehen. Die Geschichte ist vollkommen authentisch, sie erhält nur umangenehmen

Beigeschmac dadurch, daß ihre Veröffentlichung sofort vom General von Gallifet ausgeht. (1)

## Provinzielles

Stettin, 11. August. In der Zeit vom 27. bis zum 30. September wird in Karlsruhe die 36. Versammlung deutscher Philologen und Schriftsteller stattfinden. Das Präsidium haben Gymnasialdirektor Dr. Wendt in Karlsruhe und Prof. Dr. Wachsmuth in Heidelberg übernommen. Am Vorabend, Dienstag, den 26. September, findet eine Vereinigung zu gegenseitiger Begrüßung in der städtischen Festhalle statt. Die erste allgemeine Sitzung in der Festhalle ist am Mittwoch, den 27., früh 10 Uhr. Nach dem Schluss derselben konstituieren sich die einzelnen Sektionen in verschiedenen Räumen des großherzoglichen Gymnasialgebäudes. An den übrigen Tagen finden die Sektionsversammlungen um 8 Uhr, die allgemeinen Sitzungen um 10 Uhr statt. Am andern Tage findet Nachmittags 3 Uhr Diner im kleinen Saale der Festhalle statt, an den übrigen Tagen Mittagessen nach freier Vereinigung. Für den ersten Tag ist Abends eine Feiervorstellung im großherzoglichen Hoftheater, für den zweiten Nachmittags eine Eisenbahnsfahrt nach Baden-Baden, für den dritten Besichtigung der Sammlungen und Abends Kommers in der Festhalle und für den vierten Nachmittags sind Ausflüge nach Pforzheim und verschiedenen Punkten der Umgebung dieser Stadt in Aussicht genommen.

Im Regierungsbezirk Stettin wird die Jagd auf Rebhühner am 18. August und die Jagd auf Hasen am 1. September eröffnet.

Wie aus Posen geschrieben wird, ist auch dem Wachthüser der Tabakpflanzen der unaufhörliche Regen nicht förderlich gewesen. Wenn wir nicht noch eine Zeil lang anhaltende Wärme bekommen, so ist auch hierbei die Ernte zum größeren Theil in Frage.

Nachdem der Bau der Eisenbahnlinie von Japnitz über Torgelow, Eggestein und Hoppenwalde nach Ueckermünde die landesherrliche Genehmigung erhalten hat, wird nunmehr schmunzlig mit den speziellen Vorarbeiten für die genannte Linie vorgegangen werden. Nach einer Bekanntmachung des königlichen Landrats zu Ueckermünde werden die Gemeinde-Vorstände angewiesen, dies den Besitzern zu eröffnen mit dem Erfüllen, den mit der Ausführung dieser Arbeiten beauftragten Beamten und Arbeitern beim Betreten der von der Bahnlinie berührten Grundstücke keine Hindernisse in den Weg zu legen.

Mit dem heutigen Abend erreicht die Hundesperrre im Stettiner Polizeibezirk ihr Ende, von morgen, Freitag, an können die Hunde wieder ohne Leine ausgeführt werden.

In Bezug auf die von uns veröffentlichte Zuschrift des Bildhauers Herrn Führmann in Berlin erhalten wir von Herrn Bildhauer Joh. Lüdtke hier das nachstehende Schreiben und bemerken gleichzeitig, daß wir diese Angelegenheit für uns als erledigt betrachten. Herr Lüdtke schreibt: Herr Gustav Führmann war im Oktober v. J. als ein Entwurf zum Beschluß Portrait in meinem Atelier angefertigt wurde, von mir engagirt und hat an dem Entwurf allerdings unter meiner Aufsicht gearbeitet. Seit jener Zeit habe ich mit dem Genannten nichts mehr zu thun gehabt. Der Auftrag, das Portrait für das Beschluß-Denkmal anzufertigen, wurde mir vom Comitee Ende Januar d. J. erteilt. Das Modell ist dann von mir verschieden korrigirt und vollendet worden, und zwar in Gegenwart mehrerer Herren vom Comitee und nach Anleitung mehrerer persönlicher Freunde des verehrten Komponisten. Jede Aufsicht, die der ic. Führmann für sich in Anspruch zu nehmen beliebt, muß ich ihm entschieden abgrenzen, da solche nur mir als dem Verfertiger zusteht. — Gipsabgüsse des Medaillons hat Herr Lüdtke, wie er uns angezeigt, in seinem Atelier für den Preis von 5 M. pro Stück vorräthig.

Das Bellevue-Theater bereitete uns gestern durch die Vorstellung der „Wohltätigen Frauen“ von L'Arronge einen recht angenehmen Abend. Wir sind den Berliner Gästen dankbar, daß sie noch in letzter Stunde sich zu der Darstellung eines Geist und Gemüth anregenden, fesselnden Lustspiels entschlossen und ihre Wahl gerade auf ein L'Arronge'sches Werk lenkten, dessen Muse ein unbedingtes Urrecht auf jene Anerkennung, ja teilweise Verehrung und Bewunderung

in Anspruch nehmen darf. Und wie war es nun den Künstlern des Wallner-Theaters ermöglicht, ihr Können an das rechte Licht zu stellen! Was waren die Herren Kurz, Blende, Meißner und Jel. Schindler hier für bewundernswerte Ge- halten gegen jene Repräsentationen in Justinus „Gesellschaftliche Pflichten“! Hier Personen, ja Charaktere aus Fleisch und Blut, da nach Menschen aussehende Ziehfiguren. Man gehe uns mit der Entschuldigung ab, daß ein Schwank sich alles erlauben könne. Gewiß darf er dies, aber man verlangt nur nicht, daß man seine Aburden nun auch für Wit und Geist halte. Es ist traurig genug, daß diese Lustspiel-Berührung bei unserem Publikum in Aufnahme gekommen ist, sie macht nur den gesunden Posse-Konkurrenz und drängt diese meist auf einer leicht verständlichen Moral basirende Gattung Bühnenstücke immer mehr und mehr in den Hintergrund. Die Bühne soll eine Erziehungsanstalt sein, die das Nützliche d. h. Lehreiche in das Gewand des Angenehmen, d. h. der Unterhaltung kleidet. Für die oberen Zehntausend dient dazu das Drama und Schauspiel, für weniger begabte und weniger leicht auffassende Menschen, im Allgemeinen für das einfache Volk soll dies die Posse zu Wege bringen, nicht jene blödsinnige Posse, die jetzt vielfach modern geworden und zu der von uns gemeinten moralischen in ungefähr gleichem Verhältnis wie der Schwank zum Lustspiel steht, sondern jene Volksstücke und Gehangnisschauspiele, die eine stiftliche Tendenz verfolgen und über welche unsere deutsche Bühne in so großer Zahl zu verfügen hat. Auch hierin ist L'Art de la Peinture der Meister einer. Doch zurück zu der gestrigen Vorstellung, die eine der gelungensten des Bellevue-Theaters genannt werden muß. Die Berliner Gäste verdiensten durchweg unser vollstes Lob und müssen wir Jel. Schindler und die Herren Kurz, Blende und Meißner für schauspielerisch in hohem Grade begabt erklären. Wir sind ihren Darstellungen in dem uns wahrhaftig nicht mehr neuen Stück mit regem Interesse gefolgt und anerkennen ihr seines Verständniss wie ihre prächtige Individualisierung der mit so frappirenden Wirklichkeit geschaffenen oder nachgebildeten Charaktere. Schon dankbar sind wir dem Wallner-Theater-Glück-Kleeblatt, uns diesen Genuss noch verschafft zu haben. Die Unterstützung von Seiten des heimischen Personals war meist zufriedenstellend. So genügten Herr Johannes (Diener des Meisters) und die beiden Fräulein Messert (Frau des Dieters Hans und der kleine Julius Möppel) ebenso tonnale Art. Nach's Repräsentation der Posse nach ihrem Laufentwurf zu gehorchen, klagten bereiteten Eindruck beständig. Vaggen reichte die Kasse des Jel. Schindler aus, der Rolle der Erzieherin geriet zu werden. Doch je klar die größte Miete gab, war unverkennbar, was ja und hörte man ihr die gute Fortsetzung an, doch geben solche Ausgaben über ihre Art. Doch hier Messert sich in Prominenz gezeigt in einen Salut zur Befreiung, jenseits was einiger Berufe gegen jede gesellschaftliche Regel. Seine Fertigkeit als Aufführer war etwas sehr dilettantisch und kam uns überzeugend. Sie wundern haben wir sollte, noch — und dieser Name steht an die — Adresse der Direction — daß die Oellampen auf den Treppen zum ersten Rang sich schon seit mehreren Tagen in einem so schauderhaften Zustande befinden, daß sie entweder ausgehen oder aber blassen und rauden wie Schornsteine. Den Geruch kann Niemand im Theater aushalten. Ebenso bitten wir, auf dem Theaterzettel die Pausen richtig anzugeben. Das Publikum will nicht gerne etwas vom Stück verlieren, will aber auch nicht im Theater bleiben, wenn im Garten longiert wird. Wir bitten um Abhilfe beider angekündigten Uebel.

## Kunst und Literatur.

Hahns Handatlas der Naturgeschichte. Verlag von Monip Verles, in Wien. Das vorliegende 3. Heft enthält 4 Tafeln Botanik und 4 Tafeln Mineralogie, deren Ausstattung妥當 ist, auch der Text ist gediegen und interessant geschrieben. [201]

Der zweite Band der mit Abbildungen und Karten reich illustrierten dreizehnten Ausgabe von Brockhaus' Konversations-Lexikon ist soeben mit dem 30. Heft vollendet worden. Er umfaßt auf 60 Bogen die Artikel Arca bis Bibelerklärung und bringt 27 Tafeln mit mehreren hundert Abbildungen, 11 geographische Karten und Pläne und außerdem wieder viele in den Text gedruckte Holzschnitte. Sämtliche Karten und auch die besondern schönen und instruktive Tafel, welche die Organe des menschlichen Auges darstellt, sind im Farbendruck ausgeführt. Die Zahl der Stichvorüter, unter welche der alte und der hinzugekommenen neue Stoff verteilt ist, beläuft sich auf nicht weniger als 4125 gegenüber nur 1920 im zweiten Bande der vorigen Ausgabe. Trotz dieser das Doppelte übersteigenden Vermehrung fehlen jedoch auch nicht jene eingehenderen, in sich abgerundeten Artikel, welche stets als eine wertvolle Spezialität des Brockhausschen Konversations-Lexikons gerühmt worden sind. Wir nennen: B: Alten atlantischen Ozean, Australien, C: Herzogthum Baden, Bayern, Belgien, Berlin; D: Artillerie, Aether, Auge, Barometer; Ausgrabungen, Ausstellungen, Auswanderung, Banten, Baumwollindustrie, Baustile (Illustrirt durch 12 Tafeln mit Abbildungen der berühmtesten Architekturmuster aus alter und neuer Zeit), Beleuchtung und Beleuchtungsapparate, Bevölkerungstheorie; ferner die interessanten biographischen Artikel Präsident Arthur, Berthold, Auerbach, Augier, Batum, Bamberger, Bazarine, Beaconsfield, Behn, Vegas, Beningen, Beust u. a. Aus dem Gesagten geht hervor, daß der zweite Band sowohl

hinsichtlich der Textbearbeitung wie des Illustrationsmaterials dem ersten Bande gleichwertig an die Seite tritt, und daß die neue Ausgabe, die bereits so allgemeinen Beifall und so große Verbreitung gefunden hat, in erfreulicher prompter Weise fortgesetzt. [202]

## Germischtes.

Ein merkwürdiges Schauspiel bot sich neulich in der Kirchspielsküche zu East Claverton. Ein Mann unterwarf sich dort nämlich vor der ganzen Gemeinde einer ihm von dem Geistlichen auferlegten Kirchenbuße. Der Büßende hatte ein Mädchen versüßt und dasselbe dann im Stiche gelassen. In der Verzweiflung hatte die Unglückliche die Freiheit ihres geheimen Umganges mit jenem Manne so vernachlässigt, daß das Kind starb. Infolge dessen wurde die Mutter nun wegen Todtschlags vor die Justiz verwohlt. Von Reue ergriffen, ersuchte der Mann den Geistlichen um Vergebung seiner Sünde, die dieser ihm denn auch unter der Bedingung zu ertheilen versprach, daß jener sein Begegnen vor der ganzen Gemeinde bekenne und Abbitte leiste. Der Mann nahm diese Bedingung an, erschien am Sonntag als Büßer in der Kirche, kniete vor dem Altar nieder, bekannte seine Sünde und bat die Gemeinde um Verzeihung, die ihm denn auch ertheilt wurde. Als weitere Buße legte ihm der Geistliche dann noch auf, daß er sich bei den Verhandlungen vor den Justiz zu Weis über das Mädchen auf die Anklagebank setzen und auch vor der Jury seine Schuld bekennen sollte. Auch dies hat der Mann nunmehr am Mittwoch gethan. In Anbetracht der Umstände fand die Jury das Mädchen nur der Verheimlichung der Geburt schuldig, worauf der Richter sie zu einmonatlicher Haft verurteilte. Nach Ablauf der Strafe wird der Mann, dem von dem Geistlichen voll Absolution ertheilt wurde, das Mädchen heratholen.

Bon einem sehr merkwürdigen Mittel, die mütterliche Autorität eines widerpenstigen Kindes gegenüber zu behaupten, welches vor nicht allzu langer Zeit in Minden angewendet wurde, erzählt jemand in der „T. R.“ wie folgt: „Mein Vater traf von Bielefeld nach Hagen unterwegs bei seinem Einsteigen in das Käppee ein altes Mütterchen mit einer riesigen Posse. Auf seine Frage, wohin sie mit dem Instrumente wolle, erzählte die Frau: Das will ich Ihnen sagen. Ich bin aus Deutz und habe einen Jungen so von 19 Jahren, der ist gegen meinen Willen nach Minden zur Militärmusik gegangen, und da bin ich hingerufen und habe ihm, als er nicht zu Haus war, die Posse fortgenommen. Der Junge soll mir nur einmal gewünscht, daß er bin ich Mutter.“ Natürlich wird wohl das Regiment bald höchst wahrscheinlich die Posse verklaut haben!

Bei dem im Auferengarten auf Victor Hugo's Veranlassung veranstalteten Volksfest wurden verschiedene interessante physikalische Experimente, eine elektronegative Chenbahn u. und auch eine Preise gezeigt, welche durch Sonnenstrahlen in Bewegung gesetzt wurde, d. h. man kann Sonnenstrahlen zur Erzeugung von Dampf benutzen. Obwohl die Sonne nicht sehr stark scheint, war es

in der That gelungen, mit Hilfe des Sonnenstrahlens mehrere Tausend Exemplare einer Zeitung, „Soci Journal“, zu drucken. Das Experiment sollte selbstverständlich nur dazu dienen, die Möglichkeit darzubauen, daß die Sonnenwärme zu industriellen Zwecken verwendbar ist. Ein Professor Mouchan in Tours hat sich schon vor 20 Jahren mit der Sache beschäftigt, ein M. Böse hat die Versuche fortgesetzt und mit Hilfe einer Aktiengesellschaft ist es ihm gelungen, eine Anzahl Apparate verschiedener Größen fertig zu bringen, welche anscheinend das Problem lösen. Bei ununterbrochenem Sonnenschein können kleinere Apparate in 30 bis 40 Minuten geheizt werden. Die Erfindung ist noch nicht vollkommen, es fragt sich vielfach auch, ob ihre Anwendung zur Erzeugung bedeutender Dampfstrahl schon möglich ist.

(Alter der Fische.) Über das Alter der Fische nach ihrem Gewicht finden wir in dem Druck des bayerischen Fischereiver eins, der „Bayerischen Fischereizeitung“, folgende Mittheilungen: Das Alter eines Fisches kann niemals nach dessen Gewicht bestimmt oder auch nur annähernd sicher angegeben werden. Jeder Fisch wächst lediglich nach der Menge der ihm zu Gebote stehenden Nahrung. Ein ganz alter Fisch kann, wenn oder eben weil er in der Nahrung durch zu viele Konkurrenten beeinträchtigt worden ist, doch viel kleiner sein, als ein bedeutend jüngerer, welcher reichlich Nahrung geboten war. Dies darf für alle Fischarten durchweg gelten. Weder beispielsweise ein Karpfenteich überzeugt, so bleiben die Karpfen natürlich klein, weil es der zu großen Anzahl an ausreichender Nahrung fehlt. Sogar man dagegen die demselbe Anzahl oder weniger Fische hinein, so haben diese hinreichende oder sogar übersättigte Nahrung und werden daher in derselben Zeit sehr groß, ja bedeutend schwerer werden, als jene des übersehenen Teiches. Ebenso werden Hecte in Flüssen mit vielen und verschiedenartigen Futterfischen bedeutend und auffallend schneller heranwachsen, als dies ihnen möglich wäre in solchen Gewässern, wo es an Röhren, Alten, Lauben, Höhlen, Gründungen u. dgl. mangelt. Dabei gilt indes die Regel, daß Fische, welche wegen zu knapper Nahrung im Wachsthum zurückgeblieben sind, was man „verkümmert“ nennt, auch bei ihnen später zu Thell verdender reichlicher Nahrung doch viel weniger und langsamer an Gewicht zunehmen, als solche Fische, die stets reichliches Futter hatten, also von vornherein zu besserer Wachstum gelangt waren.

(Possehaft) Ganz Paris ist jetzt voll von dem Krankheitsfalle jener Frau, die siebzig Tage hindurch wie ein Murmelthier schlief. Auch im

Café Riche sprach man davon und bemühte sich, Verzweiflungen, woher wohl ein solcher Schlaf kommen möge. „Das ist wahrscheinlich die Enkelin von Donibosch“, behauptete einer. „O nein, die Sache ist viel einfacher,“ entgegnete ein Zweiter; „das ist einfach die Wirthschafterin Richard Wagner's, der ihr Herr den „Barfthal“ vorgespielt hat . . .“

## Unmöglichkeiten.

Mit Händen an den Himmel zu reichen,  
Die Haut des Mohren weiß zu bleichen,  
Sich seine Nase abzubieben,  
Die Sonne flugs herabzureißen,  
Des Zirkels Bried zu ergründen,  
Und Gold zu machen zu erfunden,  
Sind Dinge, die wohl Jeder findet,  
Doch sie zu thun unmöglich sind.  
Doch zählet noch zu diesen Sachen,  
Es einem Narren recht zu machen,  
Nehmt auch, daß nichts vergessen sei,  
Die Zeitungseifer noch dabei  
Wie sich der Redakteur auch müht,  
Ihm aller Dank unmöglich blüht.

Aus der Schweiz läßt ein Berliner Tourist folgenden Stoßzusitzer vernehmen:

Rigi, 3. August.

„In die Schweiz, in die Schweiz! Sieh nicht in die Schweiz!  
Mein Sohn, ich rate Dir gut.  
Der's trozig gewagt, der Knabe bereut's —  
Vom Himmel strömt die Bluth;  
Vom Himmel strömt sie in wilder Hass —  
Laut jammern Kellner und Werth;  
Doch schröpfen sie darum nicht minder den Gast,  
Der sich zu ihren verirrt.  
Der arme Gast, daß Gott sich erbarmt!  
Sitz fröhlich am warmen Kamin,  
Blick sinnend hinein in den Funken schwarm  
Und — schaut sich zurück nach Berlin.  
In Berlin! In Berlin! Dort ist es so gut:  
Theater, Musik und Ballet —  
Und sendet ein Wollendruck selbst seine Bluth,  
So regnet Dir's doch nicht — in's Bett!“

London, 8. August. Cetewayo wurde gestern mit seinen Häuptlingen und Begleitern dem Minister für die Kolonien, Lord Kimberley, im Kolonialamt vorgestellt und hatte mit diesem eine längere Unterredung. Der Unterstaatssekretär für die Kolonien, Mr. Evelyn Ashley, machte dem Exkönig am Sonnabend einen Besuch in seiner Wohnung, worauf dieser seine Erziehung nach dem Zoolognischen Garten fuhr und die in demselben befindliche große Vogelsammlung mit Bevaunderung und großem Interesse bestaunte. Große Mengen von Neugierigen sammelten sich den Sonntag über vor dem Hause, welches der ehemalige König mit seinem Gefolge bewohnt, in der Erwartung, vielleicht auszugehn zu sehen. Cetewayo und seine Begleiter blieben aber zu Hause und empfingen nur sehr wenige Besucher,namlich von Freunden, mit welchen Cetewayo sich durch seine Dolmetscher Mr. Shepstone unterhielt. Unter den Besuchern befand sich auch Sir Pope Hennessy, Gouverneur von Hongkong. Der Ex-König ließ über den Besuch in demselben Tag und ließ sich erläutern,

in welchem Maße der Willen die Kolonie gingen, in welche Sir Pope Hennessy als Gouverneur veraltet. Cetewayo besitzt einige Kenntniß von Indien, hatte aber noch nie etwas von China gehört. Wie den „Hamb. Nachr.“ geschrieben wird, hat Cetewayo auch mit seinen vier Begleitern das Ober- und Unterhaus besucht und zwar war er erst in letzterem und versetzte mit großem Interesse die Verhandlungen in der Diplomaten-Tribüne, indem er sich von Sir Charles Shepstone oft Aufklärungen erbat. Er unterschied sich in seinem Aussehen sehr wenig von anderen Negern. Er ist schwarz, das Gesicht glänzt, als sei es mit Öl eingefüllt. Er ist von ziemlich hoher Statur und sehr belebt. Sehr wild sah er aber nicht aus und oft lächelte er. Er war europäisch gekleidet. Ein dunkelblauer, nicht eng anschließender Rock, eine Weste, weiße blaue Hemden bildeten seinen Anzug. Seine Begleiter sind jedenfalls häßlicher als der König. Cetewayo blieb nur während der Interpellation im Unterhaus, ging dann nach der Peersammer, wo er ebenfalls in der Diplomatenloge seinen Platz angewiesen erhielt. Aber hier waren die Verhandlungen nach seinem Eintritte nur noch von kurzer Dauer und er verließ bald das Haus. In beiden Kammern ließen die Mitglieder es sich nicht nehmen, ihn in der Nähe zu betrachten. Viele verliehen ihre Blüte unten im Saale, um auf der Tribüne ihn besser betrachten zu können.

## Telegraphische Depeschen.

Hamburg, 10. August. Zu Ehren des hier stattfindenden dritten deutschen Sängerbundfestes ist die Stadt auf das Festliche geschmückt. Bis Mittags sind mit den fahrräumlichen Zügen und mit 23 Extrazügen bereits über 4000 Sänger hier angelangt. Die Sänger wurden auf den Bahnhöfen mit Musst begrüßt, auf dem Wege nach der Marienhader Bierhalle, wo auf städtische Kosten eine Erfrischung gereicht wurde, von der die Straßenfüllenden Bevölkerung mit sympathischen Zurufen empfangen und hierauf durch Schulzuhören nach den für sie bestimmten Quartieren geleitet. Unter den Fahnen erregte diejenige des Leipziger Böllnerbundes, die von 3 Sängern getragen und von 8 Herolden begleitet wurde, besondere Aufmerksamkeit. Unter den hier eingetroffenen Gästen befanden sich auch sehr viele Ausländer.

Zürich, 10. August. Der deutsche Kaiser verblieb heute Vormittag in seinen Appartements und empfing dafür den einstündigen Besuch des Kaisers Franz Joseph. Um 12½ Uhr batte der Kaiser die Fürstin Schönburg einen Besuch ab. Nach einer Rückkehr ins Hotel wurde dieselbe von dem Kaiser Franz Joseph um 1½ Uhr zur Hofstafel abgeführt. Um 3 Uhr geleitete Kaiser Franz Joseph seinen einzigen Gast zum Bahnhofe, woselbst beide Monarchen in der herzlichsten Weise von einander verabschiedeten. Franz Joseph. Um 12½ Uhr batte der Kaiser die Fürstin Schönburg einen Besuch ab. Nach einer Rückkehr ins Hotel wurde dieselbe von dem Kaiser Franz Joseph um 1½ Uhr zur Hofstafel abgeführt. Um 3 Uhr geleitete Kaiser Franz Joseph seinen einzigen Gast zum Bahnhofe, woselbst beide Monarchen in der herzlichsten Weise von einander verabschiedeten.

Attnang, 10. August. Der deutsche Kaiser ist von Ischl wohlbehalten hier eingetroffen und ist über Regensburg nach Babelsberg zurückgekehrt. Mailand, 10. August. Der deutsche Kronprinz wird heute Abend von Arona in Monza eintrafen.

London, 10. August. Unterhaus. Der Unterstaatssekretär Dilke antwortete auf eine Frage von Arnold's, der Entwurf der Proklamation, welche den Khediven Unterstützung und Arabi Pascha zum Beschluß erläuterte, sei von der Pforte der englischen Regierung unterbreitet worden, über eine Militär-Konvention hätten sich die Pforte und England noch nicht geeinigt, der Sultan sei aber bereit, eine Konvention abzuschließen. Im weiteren Verlaufe der Sitzung beantragte Elcho die Vertagung des Hauses, um von der Regierung eine Erklärung über ihre aggressive Politik zu erlangen, der Deputierte Wolff unterstützte diesen Antrag, der indes schließlich abgelehnt wurde. Im Laufe der Debatte erklärte Gladstone in längerer Rede, er müsse es vorläufig ablehnen, die Zwecke der militärischen Operationen in Egypten zu definieren, die Wiederherstellung des status quo ante sei freilich nicht mehr ein ausreichendes Ziel, aber vor allen Dingen in der Welt sei eine dauernde Okkupation Egyptens dasjenige, was die Regierung nicht in Aussicht nehme. Eine verartige Occupation würde allen Grundlagen der Regierung, allen ihren Zusagen gegenüber den Mächten und den Ansichten Europas widersprechen.

London, 10. August. Oberhaus. Die Rücklandsbill wurde ohne weitere Abstimmung nach den leichten Anträgen des Unterhauses definitiv genehmigt. Bei der Beratung erklärte Lord Colenso, er habe seine Ansichten nicht geändert, habe die Bill für schädlich und erbärmlich in ihrer Art des Raubes; in einer heute stattgehabten Versammlung der konservativen Peers habe sich aber die überwiegende Majorität im Hinblick auf die Zündände in Irland und Egypten gegen eine Verworfung der Bill gestellt, er gebe daher die weitere Opposition auf, da er sich bei Fortsetzung der Sitzungen in einer, wenn auch geringen Minorität befinden würde.

London, 10. August. Die Abendblätter öffentlichen Art. Deputierte aus London nahmen die aufgezogene Nachricht von der Proklamation des Khediven in Kairo, daß durch diesen das Mord sei durch diesen bestraft werden. In Folge dessen sei es bei der Abdication des Khediven zu einer sehr wichtigen Veränderung. Deputierte zu einer sehr wichtigen Veränderung gegen die Christen gedammt, wobei aus der Pforte die Pfeile „Mord sei dem Christen“ laut geworden. Die Polizei sympathisierte mit der Menge, die Christen habe sie große Furcht gemacht, doch kein Gedanke entstehen und daß in Höhe genommen werden. Im Augenblick sei die Stadt zwar ruhig, aber eine Wiederholung der Unruhen wird fürchtet.

Bukarest, 10. August. Dem Bevölkeren nach dürfte die Ministrirrschaft nicht von langer Dauer sein, das Kabinett vielmehr unter der Präsidenschaft Joan Brattano's in der Weise rekonstituiert werden, daß nur 2 oder 3 neue Minister berufen werden und mehrere der in das neue Kabinett übergetretenen Minister ihre Portefeuilles vertragen. Wie heißt, wurde Brattano das Kriegsministerium, Statutar das Portefeuille d. Justiz, Albu dasjenige des Innern übertragen; gerüchteweise wird Demeter Sturdza als fünfjähriger Minister des Auswärtigen, Aurelian als fünfjähriger Unterstaatssekretär genannt.

Konstantinopel, 10. August. Die vom Sultan erlassene Proklamation soll im Befestigten dahin lauten, daß der Khedive der Vertreter des Sonderäams von Egypten sei und daß deshalb Alle demselben Gehorsam schuldeten. Arabi Pascha habe schon früher einmal die Autorität des Khedive missachtet, sei aber zum Bewußtsein seiner Pflicht zurückgekehrt, habe Beziehung erobert und erhalten und sei vom Sultan sogar mit Wohlthaten überhäuft worden. Dessen ungeachtet habe Arabi Pascha neuerdings bei mehreren Gelegenheiten (die einzeln aufgezählt werden) sich gegen seine Pflichten verzogen, namentlich eigenmächtig aggressive Maßregeln gegen Kriegsschiffe Englands, des alten Freindes und Allierten des Sultans, ergriffen und somit aufs Neue die Autorität des Khedive missachtet. Demgegenüber werde Arabi Pascha für einen Rebellen erklärt, und sei diese Proklamation erlassen, damit es Alle, die es angeht, wüssten und damit die Autorität des Khedive keine weitere Beeinträchtigung erleide.

Konstantinopel, 10. August. Wie verlautet, ging dem Minister des Außenreis von der Admiraltät die Mittheilung zu, daß ein Schiff der russischen Marine längs des Laufes des Salariäflusses Melogroszirurgus und von der Mündung des genannten Flusses bis zur ästhetischen Küste des Bosporus Sondierungen vorgenommen habe.

Alexandrien, 10. August. Das Transportschiff „Oriental“ ist mit dem Herzog von Connaught und dem ersten Bataillon der schottischen Garde heute Nachmittag hier angekommen, auch der Aviso „Salamis“ mit dem General Arty ist hier eingetroffen. Der Herzog von Connaught machte bald nach seiner Ankunft, von dem heute früh hier angekommenen Generaltonius Malet begleitet, dem Khedive einen Besuch.



zutreten, das er mit ihrem Kinde schmälich verlassen."

Draußen im Garten rauschte es leise, in der Ferne hörte man einen Wagen rollen. — Die Großmutter vernahm nichts davon, sie stand vor sich hin, in den Augen flammender Zorn, um die feinen Lippen unsägliche Verachtung und Bitterkeit, ihre Seele kämpfte mit dem bösen Geist der Vergangenheit, welche erbarmungslos ihr und der jungen Lebensglück niedergetreten hatten.

"O," stahl es sich plötzlich wie ein Wehschrei von ihren Lippen, "jetzt bricht das Licht über mich herein; mein Stolz habe ich Euch geopfert, Ihr Armen, von ihm, dem treulosen Verräther, dem reichen Majorats herrin wollte ich nichts annehmen, und zog Euch mit mir in die Tiefe hinab. Das ist mein Verbrechen! — O, Allgütiger im Himmel, habe Erbarmen mit mir, strafe meine Sünde nicht ins dritte oder vierte Glied, — mein höchster Stolz ist gebrochen, die erborgte Krone fällt ab, gebe nicht mit mir in's Gericht, Herr! — lasst es genug sein des Unglücks!"

Die starke Seele des heldenmuthigen Weibes drohte umnachter zu werden von diesem neuen qualvollen Gedanken, der wie ein Blitzestrahl säh und griss ihr Gehirn durchzudie. Sie glitt von dem Stuhl herab auf die Knie.

"Beim Henker und seinen Gesellen, ein famoser Anblick!" tönte es plötzlich höhnischend in ihr Ohr.

Sie blieb wirr um sich. Dort auf der Schwelle stand der graue Mann, vor welchem Helene Stein sich mit Recht entsezt, dieselbe, den der Oberst Wolfsberg auf dem Bahnhof der Residenz nicht ohne Grauen gesehen und erkannt hatte.

"So ist's recht, alte Heuchlerin," fuhr er, ins Zimmer tretend, frech fort, "auf die Knite gehört die Sünderin, wenn es nicht eben wieder eine vornehme Komödie ist, um den Himmel hinters Licht zu führen."

Die Großmutter blickte ihn ohne Überraschung an; die Erscheinung dieses Menschen war eine zu genaue Folge ihrer Gedanken und Vorauflösungen, um sie sehr zu erschrecken, doch fühlte sie sonst außer Stande, sich zu erheben.

"Ja," sagte sie jetzt ruhig, "ich büße für eine alte Schuld, Gott hat mich lange und schwer gestraft, doch dieser Augenblick ist die härteste Strafe; ich beuge mein Haupt vor seinem Zorn." —

"Den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

Gesicht in den Händen und atmete schwer; ihre leichte Kraft war gebrochen.

Der Heiligelehrte blickte sich jetzt im Zimmer um.

"Hm, ganz hübsch," nickte er befriedigt, "man lebt ja in recht behaglichen Umständen. Da ist's doch nicht mehr als billig, dass ich dieses warme Nest mit meiner heuren Gemahlin thille. Habt gewesen und erkannt hatte.

"So ist's recht, alte Heuchlerin," fuhr er, ins

Zimmer tretend, frech fort, "auf die Knite gehört

die Sünderin, wenn es nicht eben wieder eine vor-

nehme Komödie ist, um den Himmel hinters Licht

zu führen."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Hilfe! Hilfe!" schrie die Greisn, von seiner

heiteren Belehrung zur Besinnung gebracht.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teufel auch," rief der Elende, welcher kein Anderer war, als der Uhrmacher Werner, "die alte Hexe ist verrückt."

Er warf einen scheuen Blick auf sie und wickelte einen Schritt zurück. Die Großmutter barg ihr

gegenüber und weise ihm sein Zimmer an."

Als die Großmutter sich nicht regte, packte er

sie mit rohem Griff bei der Schulter und riss sie

empor.

"Willst Du schwärzen, Hexe?" zischte der Bagabond wütend, sie in den Stuhl niederpressend und ihre Kehle würgend. Du warst mein Unglück von Anbeginn, — warum bleibst Du nicht bei Deinen Jüngern? Nur Gleiche zu Gleichen gehelt sich gern. Willst Du zur Hölle fahren? — Gut, habe

den Teuf